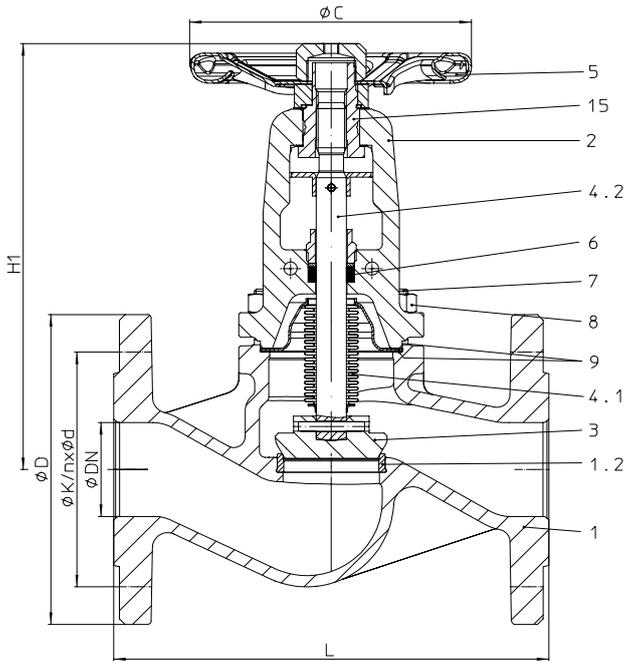


**Absperrventil in Durchgangsform mit Flanschen und Faltenbalgabdichtung (Grauguss, Sphäroguss, Stahlguss)**


Figur-Nr.	Nenndruck	Werkstoff	Nennweite
12.046	PN16	EN-JL1040	DN15-300
22.046	PN16	EN-JS1049	DN15-350
	Prüfung: • DIN DVGW-Reg. NG-4313AO 0772		
23.046	PN25	EN-JS1049	DN15-150
34.046	PN25	1.0619+N	DN200-400
35.046	PN40	1.0619+N	DN15-250

Prüfung: • EN ISO 15848-1 / TA - Luft TÜV-Prüf-Nr. TA 07 2016 C04

Berücksichtigte Normen: • EN 13709 (1.0619+N)  
• EN 13789 (EN-JL1040, EN-JS1049)

Kegelausführung: • Kegel mit Kantensitz standard

**Bei hohen Differenzdrücken Entlastungskegel erforderlich! (siehe Seite 12)**

Teilleiste				Fig. 12.046	Fig. 22. / 23.046	Fig. 34. / 35.046
Pos.	Ers.	Bezeichnung				
1		Gehäuse	EN-JL1040, EN-GJL-250	EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	GP240GH+N, 1.0619+N	
1.2		Sitzring	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		≤DN50: X20Cr13+QT, 1.4021+QT / ≥DN65: G19 9 NbSi, 1.4551	
2		Bügeldeckel	EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT		GP240GH+N, 1.0619+N	
3	x	Kegel	≤ DN200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT (gehärtet) / ≥ DN250: P265GH, 1.0425 / Stellit 21			
4		Spindeleinheit	--			
4.1	x	Faltenbalg	X6CrNiMoTi17 12 2, 1.4571			
4.2		Spindel	X20Cr13+QT, 1.4021+QT			
5		Handrad	≤DN125: St (Kataphorese-Beschichtung) / ≥DN150: EN-JL1040, EN-GJL-250 (Epoxid-Beschichtung)			
6	x	Packungsring	Reingraphit			
7		Sechskantschraube	5.6	--		
7		Stiftschraube	--	25CrMo4, 1.7218		
8		Sechskantmutter	--	C35E, 1.1181		
9	x	Flachdichtung	Reingraphit (mit CrNi-Stahlfolieneinlage)			
15	x	Gewindebuchse	11SMn30+C, 1.0715+C			
L Ersatzteile						

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Baulänge FTF Grundreihe 1 nach DIN EN 558																	
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980	1100

Abmessungen		Standard-Flanschmaße siehe Seite 14																
H1	(mm)	205	205	210	210	225	230	245	265	365	395	430	550	720	775	975	1015	
øC	PN16	(mm)	125	125	125	125	150	150	175	175	225	300	400	520	520	520	640	640
	PN25	(mm)	125	125	125	125	150	150	175	175	300	300	400	520	520	520	640	640
	PN40	(mm)	125	125	125	125	150	150	175	225	300	300	400	520	520	--	--	--
Hub	(mm)	6	6	8	8	13	13	16	20	25	32	40	50	70	80	90	100	
Kvs-Wert	(m³/h)	5,3	7,2	12	16	28,5	43	75	105	170	270	405	675	1090	1460	2010	2640	
Zeta-Wert	--	2,9	4,9	4,3	6,5	5	5,4	5,1	5,9	5,5	5,3	4,9	5,6	5,2	6,1	5,9	5,9	
Zeta-Wert ... mit Toleranzbereich aus der Kv-Wert-Berechnung nach VDI/VDE 2173																		

Gewichte																	
12. / 22. / 23.046	(kg)	3,7	4,5	5,6	6,9	8,9	11	15,3	21,1	32,4	51,6	74	147	247	404	524	--
34.046	(kg)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	168	268	395	629	865
35.046	(kg)	4,1	5,1	6,2	7,3	10,6	12,6	19,1	26,1	35	60,3	88	160	310	--	--	--

Angaben / Einschränkungen der Regelwerke sind zu beachten!

Betriebsanleitungen stehen zum Download unter [www.ari-armaturen.com](http://www.ari-armaturen.com) bereit.

ARI-Armaturen aus EN-JL1040 sind für den Einsatz in Anlagen nach TRD 110 nicht freigegeben.

Die Zulassung zur Herstellung gemäß TRB 801 Nr. 45 ist vorhanden. (EN-JL1040 ist nach TRB 801 Nr. 45 nicht zugelassen.)

Das Einsatzgebiet der Armatur unterliegt der Verantwortung des Anlagenplaners bzw. -betreibers.

Beständigkeit und Eignung sind zu prüfen und beim Hersteller anzufragen (siehe Produktübersicht und Beständigkeitsliste).

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500		
<b>Standard-Flanschmaße nach DIN EN 1092-1/-2</b>																			
Flanschbohrungen/-dickentoleranzen nach DIN 2533/2544/2545																			
PN6	ØD	(mm)	80	90	100	120	130	140	160	190	210	240	265	320	--	--	--	--	
	ØK	(mm)	55	65	75	90	100	110	130	150	170	200	225	280	--	--	--	--	
	n x Ød	(mm)	4x11	4x11	4x11	4x14	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18	--	--	--	--	
PN16	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340	405	460	520	580	715
	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410	470	525	650
	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18 <sup>1)</sup>	8x18	8x18	8x18	8x22	12x22	12x26	12x26	16x26	16x30	20x33
PN25	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	360	425	485	555	620	730
	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	310	370	430	490	550	660
	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26	12x26	12x30	16x30	16x33	16x36	20x36
PN40	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	375	450	515	580	660	755
	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	320	385	450	510	585	670
	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26	12x30	12x33	16x33	16x36	16x39	20x42

<sup>1)</sup> auch mit 8-loch Flanschbohrung nach DIN EN 1092-1/-2 möglich.

<b>Druck-Temperatur-Zuordnung</b>	Zwischenwerte der max. zulässigen Betriebsdrücke dürfen durch lineare Interpolation zwischen dem nächstliegenden niederen und höheren Temperaturwert errechnet werden.
-----------------------------------	--

nach DIN EN 1092-2			-60°C bis <-10°C <sup>1)</sup>	-10°C bis 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
EN-JL1040	16	(bar)	--	16	14,4	12,8	11,2	9,6	--	--	--
EN-JS1049	16	(bar)	auf Anfrage	16	15,5	14,7	13,9	12,8	11,2	--	--
EN-JS1049	25	(bar)	auf Anfrage	25	24,3	23	21,8	20	17,5	--	--
EN-JS1049	40	(bar)	auf Anfrage	40	38,8	36,8	34,8	32	28	--	--

nach ARI-Werknorm			-60°C bis <-10°C <sup>1)</sup>	-10°C bis 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0619+N	25	(bar)	18,7	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	8,2
1.0619+N	40	(bar)	30	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	13,1
1.0460	25	(bar)	18,7	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	10
1.0460	40	(bar)	30	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	16

nach DIN EN 1092-1			-60°C bis <-10°C <sup>1)</sup>	-10°C bis 100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.4408	16	(bar)	16	16	14,5	13,4	12,7	11,8	11,4	10,9	--
1.4408	25	(bar)	25	25	22,7	21	19,8	18,5	17,8	17,1	--
1.4408	40	(bar)	40	40	36,3	33,7	31,8	29,7	28,5	27,4	--
1.4581	16	(bar)	8	16	15,6	14,9	14,1	13,3	12,8	12,4	--
1.4581	25	(bar)	12,5	25	24,5	23,3	22,1	20,8	20,1	19,5	--
1.4581	40	(bar)	20	40	39,2	37,3	35,4	33,3	32,1	31,2	--

<sup>1)</sup> Schrauben und Muttern aus A4-70 (bei Temperaturen unter -10°C)

**Bei Bestellung bitte angeben:**

- Figur-Nummer
- Nenndruck
- Nennweite
- Evtl. Sonderausführungen / Zubehör

**Beispiel:**

Figur 35.046; Nenndruck PN40; Nennweite DN100.


**Technik mit Zukunft.**  
 DEUTSCHE QUALITÄTSARMATUREN

 ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33750 Schloß Holte-Stukenbrock,  
 Tel. +49 52 07 / 994-0, Telefax +49 52 07 / 994-297 oder 298 Internet: <http://www.ari-armaturen.com> E-mail: [info.vertrieb@ari-armaturen.com](mailto:info.vertrieb@ari-armaturen.com)